

Bibliografia przekładów literatury polskiej w Macedonii w 2013 roku

PUBLIKACJE KSIĄŻKOWE

1. **Bator Joanna:** *Piaskowa Góra / Pesočna Planina*. Prev. Aneta Todevska. Skopje, Makedonska Reč, 2013, 296 s. [proza].
2. **Dukaj Jacek:** *Lód / Mraz*. Prev. Filip Dimevski. Skopje, Begemot, 2013, 850 s. [proza].
3. **Gombrowicz Witold:** *Dziennik 1959—1969 / Dnevnik. T. 3, 1959—1969*. Prev. Petre Nakovski. Skopje, Makavej, 2013, 278 s. [proza].
4. **Gombrowicz Witold:** *Kosmos / Kosmos*. Prev. Filip Dimevski. Skopje, Begemot, 2013, 186 s. [proza].
5. **Gombrowicz Witold:** *Trans-Atlantyk / Trans-Atlantik*. Prev. Filip Dimevski. Skopje, Begemot, 2013, 151 s. [proza].
6. **Grabiński Stefan:** *Wybór nowel / Mistični prikazni*. Prev. Lidija Tanuševska. Skopje, Begemot, 2013, 130 s. [proza].

[z tomu *Księga ognia* / od zbirkata *Kniga na ognot*, 1922]

Czerwona Magda / Crvenata Magda, s. 7.

Pożarowisko / Paležno, s. 23.

[z tomu *Niesamowita opowieść* / od zbirkata *Neverojatni prikazni*, 1922]

Kochanka Szamoty / Ljubovnicata na Šamota, s. 46.

W domu Sary / Vo domot na Sara, s. 64.

[z tomu *Szalony pątnik* / od zbirkata *Ludiot misioner*, 1920]

Dziedzina / Sfera, s. 91.

7. **Gutowska-Adamczyk Małgorzata:** *110 ulic / 110 ulici*. Prev. Aneta Todevska. Skopje, Makedonska Reč, 2013, 238 s. [proza].
8. **Herbert Zbigniew:** *Poezja: (wybór) / Poezija: (izbor)*. Prev. Petre Nakovski. Skopje, Makavej, 2013, 425 s. [poezja].
9. **Krajewski Marek:** *Śmierć w Breslau / Smrt vo Breslau*. Prev. Filip Dimevski. Skopje, Begemot, 2013, 281 s. [proza].

10. **Lec Stanisław Jerzy:** *Myśli nieuczesane / Neisčešlani misli*. Prev. Paulina Taseva. Skopje, Feniks, 143 s. [aforyzmy].
11. **Milosz Czesław:** *Poezja: (wybór) / Poezija: (izbor)*. Prev. Petre Nakovski. Skopje, Makavej, 2013, 425 s. [poezja].
12. **Milosz Czesław:** *Zniewolony umysł / Zarobeniot um*. Prev. Filip Dimevski. Skopje, Tri, 2013, 258 s. [eseje].
13. **Norwid Cyprian:** *Wybór nowel / Civilizacija*. Prev. Lidija Tanuševska. Skopje, Begemot, 2013, 113 s. [proza].
Ad leones / AD LEONES!, s. 9.
Bransoletka / Belegzija. Legendata na devetnaesetiot vek, s. 83.
Cywilizacja / Civilizacija. Legenda, s. 95.
Stygmata / Stigma. Novela, s. 47.
Tajemnica lorda Singelworth / Tajnata na lord Singlvort, s. 25.
14. **Prus Bolesław:** *Powracająca fala / Povraten bran*. Prev. Filip Dimevski. Skopje, Begemot, 2013, 274 s. [proza].
Antek / Antek, s. 81.
Kamizelka / Elekot, s. 30.
Na wakacjach / Na ferija, s. 7.
Nawrócony / Preobrateniot, s. 44.
Michałko / Mihalko, s. 116.
Powracająca fala / Povraten bran, s. 143.
*Vergl**, s. 12.
15. **Reymont Władysław Stanisław:** *Chłopi / Selani*. Prev. Petre Nakovski. Skopje, Kongresen servisen centar, 2013, 614 s. [proza].
16. **Różewicz Tadeusz:** *Poezja: (wybór) / Poezija: (izbor)*. Prev. Petre Nakovski. Skopje, Makavej, 2013, 425 s. [poezja].
17. **Sienkiewicz Henryk:** *Quo Vadis / Kade odiš*. Prev. Slobodan Krstevski. Skopje, Tri, 2013, 528 s. [proza].
18. **Szyborska Wisława:** *Poezja: (wybór) / Poezija: (izbor)*. Prev. Petre Nakovski. Skopje, Makavej, 2013, 425 s. [poezja].
19. **Tokarczuk Olga:** *Bieguni / Talkači*. Prev. Lidia Tanuševska. Skopje, Ili-Ili, 2013, 396 s. [proza].
20. **Varga Krzysztof:** *Aleja Niepodległości / Bulevarot na Nezavisnosta*. Prev. Milica Mirkulovska. Skopje, Antolog, 2013, 240 s. [proza].

Opracowała Aneta Todevska